Memento

CALENDAR

JOI, 21 SEPTEMBRIE 1944

Ortodox: Ap. Codrat.
Catolic: Ev. Matei.
Protestant: Ehrenkrant.

❖

Rău. soarelui 6,1. Ap. soarelui 18,16.

FAZELE LUNII
N. Răsărit 9 h. 32 m. Apus 20 h. 22 m. Lună nouă

CALENDAR ISTORIC
La Brașov s'a stins din viață criticul și profesorul G. Bogdan-Duică (1934).

RADIO

JOI 21 SEPTEMBRIE 1944

RADIO BUCUREȘTI I BUCUREȘTI II ȘI POSTUL CARPAȚI
7.30: Deschiderea emisiunii; Ora oficală; Radio-jurnal.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
Concertul dimineții.
RADIO BUCUREȘTI I BUCUREȘTI II ȘI POSTUL CARPAȚI
8.30: Jurnal recapitulativ.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
Continuarea concertului dimineții.
9.30: Muzică variată.

RADIO BUCUREȘTI II (lungime de undă 212,4)
De la orele 9 până la 10, Poșta presei.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
13: Deschiderea emisiunii; Ora oficială.
13,03: Muzică românească.
13,50: Muzică variată.

RADIO BUCUREȘTI I BUCUREȘTI II ȘI POSTUL CARPAȚI
14: Ora oficală; Radio-jurnal.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
14.15: Orchestra Radio, dirijată de d. I. Ghiga.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI BUCUREȘTI II
15.30: Poșta refugiaților.
16: Incheierea emisiunii.

RADIO BUCUREȘTI I BUCUREȘTI II ȘI POSTUL CARPAȚI
19: Deschiderea emisiunii; Ora oficială; Radio-jurnal.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
19.15: Muzică românească: țărănească și orășenească.
20: Muzică simfonică.

RADIO BUCUREȘTI II (lungime de undă 212,4)
De la orele 20, până la 21, poșta presei.
21: Ora Ardealului; Lozinca; Conferința d-lui Gabriel Țepelea: „Țara Bihorului"; Muzică bihoreană; Frontul Ardealului (reportaj); Folklor; Muzică din Ardeal.
22: Ora oficală; Radio-jurnal.

RADIO BUCUREȘTI I ȘI POSTUL CARPAȚI
22.15: Mari concerte.
23: Muzică variată ușoară.

RADIO BUCUREȘTI I BUCUREȘTI II ȘI POSTUL CARPAȚI
24: Radio-jurnal; Incheierea emisiunii.

Teatre

COLORADO: O călătorie prin rai.
COMEDIA (Sala Teatrului Regina Maria): Amantul de carton.
ALHAMBRA: In spațiul Alhambra... liniște deplină!
TEATRUL BARAȘEUM: Allo Baraseum.
STUDIO BARAȘEUM: Micul Guliver în Adăpost.

Cinematografe

ARO: Epopea dela Stalingrad și jurnal.
CAPITOL: Submarine în Atlantic (film american).
SCALA: Vin piolle.
FANTASIO: Sânge pentru sânge și jurnal.
TRIANON: Șarja morții.
REGAL: La sud de Pago-Pago.
FEMINA: „Răzbunătorii Poporului".
SELECT: Vila plopilor și jurnal britanic.
CASANDRA: Intermezzo și O poveste de dragoste.
BULEVARD-PALAS: Umbra lui Nyk.
CORSO: Lupta pentru Ucraina și Serenada din Valea Soarelui.
ELISE: Jesse James, filmul colorat și trupa de revistă.
FRANKLIN: Fiul lui Frankeștein.
NISSA: Venera oarbă.
OMNIA: „Ne-am întâlnit în miez de noapte" și trupa V. Morariu.
AIDA: Stan și Bran „Eroi fără voie" și compania de reviste.
ALCAZAR: Jhoni Apolo (Film american) și trupa de revistă.
ASTORIA: Caravana și revistă.
AMERICAN: Te voi iubi mereu și complectare.
BARCELONA: Cele două orfeline și trupă de reviste.
CARMEN: Căpitanul Fracasse.
COLORADO: Orice fată se mărită odată și iarna.
DACIA: Iadul verde.
DIANA: Bran și Stan în Zenobia și trupă de reviste.
ELDORADO: Pat și Patachon în Stafia din castel și trupa de reviste.
FLORIDA: „Fantome" și compania de reviste.
GLORIA: Clubul femeilor.
IZBANDA: Partizana (film sovietic în limba română).
ILEANA: „Andi Hardi milionar" și trupa de reviste.
MARCONI: „Rio" (film american) și revistă.
MARNA: „Destry" și revista „Haraș" cu Titi Mihăilescu.
MILANO: Mater Dolorosa și Baletul Alcantara.
MODEL: Angelica.
MIORIȚA: „Plăcerea nebunilor" și complectare colorată.
NERO: Patima și complectare.
NONI: (Sâmbătă și Duminică): Contele de Monte Cristo.
ODEON: Îți amintești și complectare de Walt Disney.
PACHE: Cărări întunecoase și trupa de revistă.
PARIS: Aventurile lui Tom Sonyer, jurnal și trupă de reviste.
REX: Ciapalev și jurnal.
TOMIS: Noaptea de Decembrie.
UNIC: Venera oarbă și complectare.
UNIREA: Omul invizibil (american) și trupa de reviste.
VERGU: Clubul Tinerețil și Comp. de reviste.
VENUS: Viața fără griji, complectare și revistă.
VOLGA: Indiscreții.

Farmaciile de serviciu

GARDA DE NOAPTE

GRUPA I-a
și în nopțile de 1, 11 și 21 ale fiecărei luni

Guci Constantin, calea Victoriei 33, I, 3.77.16; Ramaşcan Gabriel, bd. C-tin Brâncoveanu 37, I, 4.17.94; Dumitriu C. S-sori, calea Rahovei 5, I, 4.01.31; Borș Dumitru, str. Vasile Lascăr, 42, I, fără telefon; Bente Georgeta, calea Griviței, 80, II, 3.15.34; Leist Alexandru, bd. Filantropia, 191, II, 3.16.90; Calcan Dumitru, șos. Crângași, 49, I, 4.33.23; Dr. Voitinovici V. Arthur, calea Victoriei 206, III, n'are telefon; Cinecliulescu Margareta, str Romană, 150, III, 2.48.91; Ulcia Elena, str Maica Domnului, 53, III, 2.51.95; Berbier Alexandru, bd. Regele Carol I, 65, IV, 3.00.83; Gavrilîu Gheorghe, șos. Pantelimon 213, IV, 2.13.71; Bejan Aristița, calea Dudești 133, IV, 3.39.74; Valeriu L. S-sori, str. 11 Iunie, 65, V, 3.65.94; Tita Săndulescu Dr. Hamat, 13 Septembrie, 276, VI, 6.38.35; Pandelescu Iorga, str. Sf. Elefterie, 4, VI, 4.31.46

TRIBUNA CEFERISTĂ

Doleanțele de căpetenie ale muncitorilor ceferiști

Ziarul nostru s'a ocupat pe larg, în numărul de Marți, 19 crt., de marea întrunire din sala stadionului Giulești, a lucrătorilor ceferiști din toate atelierele Capitalei.

Cum spațiul nu ne-a îngăduit atunci să dăm întregul cuprins al Moțiunii votată de unanimitatea asistenței, facem loc azi, în extenso, acelei moțiuni:

„Noi, muncitorii dela C. F. R. întruniți în adunare generală pentru a asculta raportul delegaților noștri asupra felului cum Direcțiunea generală a C. F. R. a înțeles să soluționeze revendicările juste ale muncitorimii ceferiste, considerăm, că astăzi când poporul român și clasa muncitoare, prin lupta sa plină de sacrificii, a răsturnat regimul de teroare și de trădare națională a lui Antonescu și a agenților hitleriști, instaurând un guvern democratic;

când întreagă națiune română trebue să-și mobilizeze toate forțele la luptă pentru zdrobirea cât mai grabnică a hoardelor fasciste care ne-au pustiit țara și ne-au supt sângele,

felul cum a înțeles Direcțiunea generală a C. F. R. să rezolve revendicările noastre, înseamnă o lezare directă a intereselor noastre, o piedică în calea mobilizării întregului popor român alături de armata română.

Muncitorimea ceferistă îndeplinește un rol foarte important în efortul de război pe care trebue să-l facă astăzi poporul român pentru a șpăla depe obrazul ei murdăria în care a fost împinsă de Garda de Fier și Antonești — trădători de țară.

Pentru a putea munci cu toată râvna, muncitorimea ceferistă are nevoie de asigurarea existenței sale. Deaceea am prezentat revendicările noastre minime.

Direcțiunea generală C. F. R. refuză majorarea salariilor noastre de foame.

Direcțiunea generală C. F. R. refuză să ne aprovizioneze cu lemne.

Direcțiunea generală C. F. R. refuză să readucă pe dispersați în București.

Direcțiunea generală C. F. R. dispune repararea vagoanelor de călători exterioare în loc de repararea atelierelor.

Direcțiunea generală C. F. R. dispune repararea locomotivelor și vagoanelor cu reparațiuni mari — în loc de locomotive și vagoane cu reparațiuni curente.

Prin atitudinea sa, Direcțiunea generală C. F. R., dovedește că acționează împotriva Guvernului Național-Democratic.

Muncitorii dela C.. F. R. cer guvernului blocului național democratic satisfacerea imediată a revendicărilor lor și înlăturarea imediată a actualei Direcțiuni generale.

Muncitorimea ceferistă este hotărîtă să sprijine cu toate forțele sale efortul de război al poporului român, însă acest lucru va fi imposibil fără curățirea grabnică și totală a aparatului de stat de toate elementele reacționare, legionare, pronaziste, trădătoare".

❖

Comisia însărcinată să trateze direct cu guvernul este alcătuită din reprezentanții lucrătorilor c. f. r.: *Chivu Stoica*, din partea comisiei de organizare a mișcării sindicale unite din România, Popa Ilie, Delta Ion, Bănuță Gheorghe, Brânduș Ion, Toma Pătru și Șerban Ion, precum și conducătorul muncitorimei c. f. r. Gheorghiu-Dej.

COSTIN FULGA

Adunarea întregului personal al depourilor c. f. r. din întreaga țară

Asociația „Tracțiunea" a mecanicilor și fochiștilor de locomotive convoacă la o întrunire pe mecanicii, fochiții, meseriașii, curățitorii și funcționarii din depourile de locomotivă ce se va ține la 1 Octombrie, a. c., ora 9 dim., la Stadionul Giulești (fosta Ceferiala), pentru a se pune bazele nouei organizații sindicale.

Toate depourile de locomotive din țară vor trimite delegați, ce vor aduce acte asupra operațiunilor cooperativelor și cantinelor, precum și a neajunsurilor ce le-a avut personalul.

Comitetul central al asociației „Tracțiunea" face apel la personalul din depouri de a veni în număr cât mai mare, pentru a-și expune neajunsurile suferite și doleanțele ce le are, pentru a se putea face demersuri pentru satisfacerea dezideratelor.

TEATRUL ALHAMBRA
Duminică 24 Sept. 1944, orele 10½.
CORNELIA TEODOSIU
lansează ultimele șlagere la
PRIMUL CONCERT EXTRAORDINAR
de muzică americană
dirijat de
JURA REININGER
cu concursul
Virginica Popescu | Mia Pober | Elisabeta Lazăr
Prezentare: H. NICOLAIDE
75

TEXTUL ACORDULUI DE ARMISTIȚIU CU FINLANDA

(Urmare din pag. I-a)

se găsesc pe teritoriul țării (vezi adausul la art. 2).

3) Finlanda se angajează ca, la cererea înaltului comandament aliat (sovietic) să-i pună la dispoziția sa aerodromurile depe litoralul de sud și sudvest al Finlandei, cu tot utilajul pentru a servi ca bază avioanelor sovietice în cursul perioadei necesare pentru operațiunile aeriene militare împotriva trupelor germane din Estonia și împotriva flotei navale germane din partea de nord a Mării Baltice (vezi adausul la art. 3).

4) Finlanda se angajează să pună armata sa pe picior de pace în curs de două luni și jumătate începând din ziua semnării prezentului acord (vezi adausul la art. 4).

5) După ce a rupt toate raporturile cu Germania, Finlanda se mai angajează să rupă toate raporturile cu statele satelite ale Germaniei (vezi adausul la art. 5).

6) Tratatul de pace încheiat între Uniunea Sovietică și Finlanda la 12 Mai 1940 la Moscova intră în vigoare cu modificările ce decurg din acordul prezent.

7) Finlanda restitue Uniunii Sovietice regiunea Petsamo (Pecenga), cedată de bună voie Finlandei de către Statul sovietic prin tratatele de pace din 14 Octombrie 1920 și 12 Mai 1940, în frontirele descrise în adausul la prezentul acord și după harta anexată (vezi adausul la art. 7 și harta de 1/500.000).

8) Uniunea Sovietică renunță la drepturile sale privitoare la închirierea insulei Hanko, drepturi cari i s'au dat prin tratatul de pace sovieto-finlandez din 12 Mai 1940 și Finlanda din partea sa se angajează să pună la dispoziția Uniunii Sovietice, sub formă de închiriere, teritoriul și spațiul naval pentru a creia o bază navală sovietică în zona Porkkala-Udd. Frontiera teritoriului este delimitată în anexa la prezentul articol și indicată pe hartă (vezi adausul la art. 8 și harta pe scara 1/100.000.

9) Acordul referitor la insulele Aaland, încheiat între Uniunea Sovietică și Finlanda la 11 Octombrie 1940 intră în întregime în vigoare.

10) Finlanda se angajează să remita imediat pe toți prizonierii de război sovietici și aliați, care se găsesc în mâinile sale, precum și pe cetățenii sovietici și aliați internați și duși cu forța în Finlanda, înaltului comandament aliat (sovietic) în vederea repatrierii acestor persoane.

Din momentul semnării prezentului acord și până la repatriere, Finlanda se angajează să asigure, pe cheltuiala sa, tuturor prizonierilor de război, sovietici și aliați, precum și cetățenilor luați cu forța și internați, alimentare suficientă, îmbrăcăminte, ajutor medical conform cerințelor sanitare, precum și mijloace de transport pentru înapoierea acestor persoane în patria lor. În acelaș timp, prizonierii de război finlandezi și persoanele internate, care se găsesc pe teritoriul statelor aliate, vor fi înapoiați Finlandei.

11) Finlanda se angajează să despăgubească Uniunea Sovietică pentru prejudiciile pricinuite acesteia din urmă prin acțiuni militare și prin ocuparea teritoriului sovietic de către Finlanda, dându-i o sumă de 300.000.000 dolari, amortizabilă în șase ani, prin furnituri de mărfuri (lemn, hârtie, celuloză, vase maritime și fluviale, mașini diverse). Deasemeni se prevede că prejudiciile pricinuite în timpul războiului proprietății altor state aliate și cetățenilor din Finlanda vor fi despăgubite de către aceasta din urmă, suma despăgubirii fiind special stabilită (vezi adausul la art. 11).

12) Finlanda se angajează să restabilească toate drepturile legale și interesele naționale unite și ale cetățenilor lor pe teritoriul finlandez, așa cum erau înaintea războiului, precum și de a le restitui în plină stare de conservare tot ceeace le aparține.

13) Finlanda se angajează să colaboreze cu puterile aliate pentru arestarea persoanelor acuzate de crime militare și pentru darea lor în judecată.

14) Finlanda se angajează să restituie în termenii fixați de Inaltul comandament aliat (sovietic) Uniunii Sovietice, în deplină stare de conservare, toate obiectele de valoare și materialele aduse depe teritoriul sovietic în Finlanda în timpul războiului și aparținând organizațiilor de stat, publice și cooperative, întreprinderilor, instituțiilor, sau cetățenilor particulari, ca: mașini de fabrici și uzine, locomotive, vagoane de cale ferată, vapoare, tractoare, automobile, monumente istorice, obiecte de muzeu și toate celelalte bunuri.

15) Finlanda se angajează să predea, în calitate de trofee, la dispoziția înaltului comandament aliat (sovietic) tot materialul de război al Germaniei și al sateliților săi, găsindu-se pe teritoriul finlandez, inclusiv vasele de război și alte vase aparținând acestor țări și găsindu-se în apele finlandeze.

16) Finlanda se angajează să nu permită exportarea sau expropierea bunurilor deorice fel (inclusiv obiecte de valoare și devize) aparținând Germaniei și Ungariei sau cetățenilor lor sau unor persoane găsindu-se pe teritoriile lor sau pe teritoriile ocupate de către ele, fără autorizația Inaltului Comandament aliat (sovietic).

17) Controlul Inaltului Comandament aliat (sovietic) va trebui să fie stabilit asupra vaselor de comerț finlandez, afară de cele care se găsesc deja sub controlul aliat. pentru utilizarea lor în interesele comune ale aliaților.

18) Finlanda se angajează să remită Inaltului Comandament aliat (sovietic) toate vasele aparținând națiunilor unite și găsindu-se în porturile finlandeze, indiferent de cei la a căror dispoziție se găsesc aceste vase, pentru a fi folosite de Inaltul Comandament aliat (sovietic) în cursul războiului împotriva Germaniei, în interesul comun al aliaților, aceste vase fiind restituite ulterior proprietarilor lor.

19) Finlanda va furniza deasemeni material sau produsele care îi vor putea fi cerute de națiunile unite în scop de război.

20) Finlanda se angajează să pună imediat în libertate, independent de cetățenie și de naționalitatea lor, pe toate persoanele închise din pricina activității lor în favoarea națiunilor unite sau a simpatiei lor față de cauza națiunilor unite sau pe motivul rasei lor și să abroge toate legile discriminatorii și a consecințelor ce decurg din ele.

21) Finlanda se obligă să dizolve imediat toate organizațiile prohitleriste (de tip fascist) care se găsesc pe teritoriul finlandez, sau organizații politice militare sau paramilitare, precum și orice alte organizații ce duc propagandă ostilă națiunilor unite și în special Uniunii Sovietice și nu va mai permite în viitor existența organizațiilor de această materie.

22) O comisie aliată de coatrol va fi stabilită care până la încheierea păcii cu Finlanda, va asuma reglementarea și controlul executării prezentului acord, sub direcția generală și instrucțiunile Comandamentului Aliat (sovietic), acționând în numele puterilor aliate (vezi anexa la art. 22).

23) Prezentul acord intră în vigoare din momentul semnării.

Făcut la Moscova, la 19 Septembrie 1944, într'un exemplar care va fi remis guvernului Uniunii Sovietice, însărcinat de a-l păstra. Acest exemplar este redactat în limbile rusă, engleză și finlandeză; textele rus și englez sunt socotite ca autentice.

Copii conforme cu prezentul acord, cu adaosurile și hărțile, vor fi remise de către guvernul Uniunii Sovietice fiecăruia dintre celelalte guverne, în numele cărora prezentul acord a fost semnat.

Prin delegația guvernelor Uniunii Republicelor Socialiste Sovietice și a Regatului Unit. (ss) Jdanov.

Prin delegația guvernului Finlandei. (ss) Enkel, Valden, Heinrichs, Enkel.

Adaosuri la acordul de armistițiu

Adaosuri la acordul de armistițiu între Uniunea Republicelor Socialiste Sovietice și a Regatului Unit al Marei Britanii și al Irlandei de Nord, pe de o parte, și Finlanda pe de altă parte, semnat la Moscova la 19 Septembrie 1944.

a) Adaosul la art. 1. — Ordinea în care trupele finlandeze vor fi retrase dincolo de frontiera de stat dintre U.R.S.S și Finlanda, stabiltă prin tratatul de pace dela 12 Mai 1940, cu modificările ce decurg din acordul de armistițiu semnat la 19 Septembrie 1944, pe toate sectoarele ocupate de trupele finlandeze, este stabilită astfel:

1. — In cursul primei zile, începând dela semnarea acordului de armistițiu, trupele finlandeze se vor retrage pe o distanță atât cât exista între unitățile de avantgardă ale armatei roșii și trupele finlandeze, spațiul fiind cel puțin de un kilometru.

2. — In cursul următoarelor 48 de ore (două zile), după această mișcare, trupele finlandeze vor amenaja în barajele lor de mine, de sârmă ghimpată și alte obstacole, coridoare largi de cel puțin 30 de metri, astfel ca aceste coridoare să asigure libera circulație a coloanelor de batalion cu convoaiele lor, și vor marca limpepe și vizibil prin semne locurile câmpurilor de mine rămase. Coridoarele sus menționate, făcute prin baraje, și semnele care marchează locurile câmpurilor de mine, vor fi amenajate pe tot terenul de retragere al trupelor finlandeze. Amenajarea coridoarelor de către trupele finlandeze va fi făcută pe toate drumurile și potecile putând să servească circulației, atât în zona neutră de un kilometru, cât și pe toată lărgimea acestor baraje. Către sfârșitul acestor 48 de ore, comandamentul trupelor finlandeze va remite comandamentului corespunzător al trupelor armatei roșii schițe exacte ale tuturor felurilor de baraje, cu indicarea pe aceste scheme a tuturor coridoarelor amenajate deja sau care trebuesc amenajate de către trupele finlandeze, precum și semne arătând locurile tuturor câmpurilor de mine.

3. — Intr'un termen de 5 zile, comandamentul finlandez va remite comandamentului armatei roșii și a marinei sovietice toate schemele, formularele și hârtiile pe care le posedă, cu legendele lor privitoare la toate câmpurile de mine și celelalte baraje amenajate pe teren, pe cursurile de apă, pe lacuri și în Mările Baltice și Barenț, precum și data asupra tuturor orientărilor și a canalurilor recomandate și regulate de navigație.

4. — Curățirea completă a tuturor barajelor de mine, de sârmă ghimpată și de alte obstacole pe tot teritoriul cuprins între linia ocupată de unitățile înaintate finlandeze până la linia frontierei de stat, precum și dragarea și curățirea canalelor depe teritoriul sovietic vor fi efectuate de forțe ale trupelor și ale marinei finlandeze, în termenul cel mai scurt, nedepășind 40 de zile cu începere dela semnarea acordului de armistițiu.

5. — Retragerea trupelor finlandeze dincolo de frontiera de stat și înaintarea trupelor armatei roșii către ea va începe la 21 Septembrie 1944 ora 9 de dimineață, în același timp pe toată linia frontului. Retragerea trupelor finlandeze este efectuată zilnic prin etape pe cel puțin 15 km. pe zi și înaintarea trupelor armatei roșii continuă astfel ca să lase un spațiu de 15 km. între ariergărzile trupelor finlandeze și unitățile înaintate ale armatei roșii.

6. — Termenul pentru retragerea trupelor finlandeze dincolo de linia de frontieră de stat, în diferite sectoare, este stabilită în conformitate cu articolul 5: în sectorul Vuokinselma, Riahimaki—1 Octombrie; în sectorul Riahimaki, râul Koitaicki—3 Octombrie; în sectorul râului Koitaicki, Korpiselkal—24 Septembrie; în sectorul Jorpiselka, lacul Piuha—28 Septembrie; în sectorul Piuha, Koitsanlahti—26 Septembrie; în sectorul Koitsanlahti, gara Enso—28 Septembrie; în sectorul gara Enso, Virolahti—24 Septembrie. Retrăgându-se, trupele finlandeze nu iau decât provizii, munițli ,alimente, furaj, carburant și materii lubrifiante ce pot fi purtate sau cărate. Toate celelalte rezerve rămân pe loc și sunt remise comandamentului armatei roșii.

7. — Comandamentul militar finlandez este obligat să remită pe teritoriile restituite sau cedate Uniuni Sovietice, în completă bună stare și intacte toate localitățile, căile de comuincație, lucrările de apărare și lucrările economice, inclusiv: poduri, dțuri, aerodromuri, cazărmi, depozite, noduri de cale ferată, clădiri de gări, întreprinderi industriale, instalații hidrotehnice, porturi și debarcadere, telegraful, telefonul, centralele electrice, liniile de transmisiune și liniile electrice.

La ordinul c omandamentului militar finlandez, toate obiectele indicate mai sus și care trebuesc înapoiate Uniunii Sovietice vor fi curățite la timp util de mine.

8. Cu prilejul retragerii trupelor finlandeze dincolo de frontiera de stat, guvernul Finlandei garantează populației teritoriilor părăsite de trupele finlandeze imunitatea personală și conservarea domiciliilor, precum și conservarea tuturor bunurilor particulare și bunurilor de interes public, cooperativ, cultural sau altele.

Toate chestiunile ce s'ar putea ivi cu prilejul remiterii din partea finlandeză a obiectelor indicate în paragraful 7 al prezentului adaos, vor fi reglementate pe loc prin reprezentanți ai celor două părți, în care scop pe fiecare șosea principală urmată de trupele celor două armate, comandamentul va alege delegați speciali pentru perioada de retragere a trupelor.

Inaintarea trupelor sovietice către linia de frontieră de stat în sectoarele ocupate de trupele germane se face la ordinul comandamentului sovietic.

b) Adaosul la articolul 2.

1. Comandamentul militar finlandez remite Inaltului Comandament Aliat (Sovietic) în răstimpul indicat de acesta din urmă, toate informațiile de care dispune asupra forțelor armate germane și asupra planurilor comandamentului german referitoare la operațiunile militare prevăzute împotriva Uniunii Republicelor Sovietice Socialiste și a celorlalte națiuni unite, precum și scheme, hărți și orice document operativ referitor la acțiunile militare ale forțelor armate germane.

Guvernul finlandez își va face o datorie de a ordona organismelor sale competente de a furniza regulat Inaltului Comandament Aliat (sovietic) informațiuni meteorologice.

c) Adaosul la articolul 3.

1. Conform cu articolul 3 din acord, Inaltul Comandament Aliat (Sovietic) va indica comandamentului militar finlandez aerodromurile care vor trebui să fie puse la dispoziția Inaltului Comandament Aliat (Sovietic) și utilajul care trebue să rămână pe aceste aerodromuri și va stabili deasemeni modalitatea folosirii acestor aerodromuri. Guvernul finlandez va garanta Uniunii Sovietice utilizarea căilor ferate, maritime, fluviale, terestre și aeriene necesare pentru transportul oamenilor și materialelor din Uniunea Sovietică unde aceste aerodromuri sunt situate.

De acum și până la terminarea războiului împotriva Germaniei, vasele de război și vasele de comerț aliate vor avea dreptul să folosească apele teritoriale, porturile, docurile și locurile de ancorat ale Finlandei. Guvernul finlandez va da colaborarea sa necesară cu privire la serviciile materiale și tehnice.

d) Adaosul la articolul 4.

1. In acord cu articolul 4 al tratatului, comandamentul militar finlandez va trebui să pună imediat la dispoziția Inaltului Comandament Aliat (Sovietic) toate informațiile privitoare la compunerea, armamentului și situația tuturor forțelor terestre, navale și aeriene ale Finlandei și va face un acord cu Inaltul Comandament Aliat (Sovietic) referitor la felul de a pune armata finlandeză pe picior de pace în perioada fixată de acord.

2. Toate vasele de război și de comerț finlandeze și aviația finlandeză trebuie să se înapoieze la bazele, porturile și aerodromurile lor, pe perioada de război împotriva Germaniei, și nu vor putea să părăsească acest locuri fără să fi primit permisiunea să facă aceasta, din partea Comandamentului Suprem Aliat (Sovietic).

e) Adaosul la articolul 5.

1. Prin ruperea la care se referă articolul 5 al acordului, a tuturor legăturilor Finlandei cu Germania și sateliții săi, se înțelege ruperea tuturor relațiilor diplomatice, consulare și de alt fel, precum și a comunicațiilor poștale, telegrafice și telefonice între Finlanda și Germania și Ungaria.

2. In viitor, până la retragerea trupelor germane din Finlanda, guvernul finlandez va întrerupe comunicațiile poștale, diplomatice, precum și orice comunicații radiotelegrafice, telegrafice, de corespondență cifrată sau telefon, cu țările străine, făcute de misiunile diplomatice și consulate ce se găsesc în Finlanda.

Dezideratele „Mișcării naționale de eliberare" din Franța

Paris 20 (Radio). — Marea întrunire a „Mișcării naționale de eliberare" care s'a ținut Luni seară la Paris s'a încheiat cu votarea unei moțiuni prin care se cere guvernului provizoriu francez să ia imediat următoarele măsuri: 1. Arestarea și judecarea pentru vina de trădare sau complicitate a tuturor miniștrilor regimului din Vichy, inclusiv mareșalului Petain, și confiscarea bunurilor trădătorilor: 2. Inchisoarea sau moarte pentru toți cei care au traficat cu inamicul și măsuri imediate impotriva speculanților; 3. Purificarea rapidă și reformarea administrației de stat, împreună cu formarea unor comitete care să asocieze pe muncitori la conducerea economiei naționale; 5. Naționalizarea industriei grele, a companiilor de asigurare și marilor bănci; 6. Improspătarea armatei franceze în jurul unui nucleu format din forțele franceze de rezistență.

Trebue să se observe că „Mișcarea națională de eliberare" nu cuprinde socialiști sau comuniști.

TEROAREA GERMANĂ IN DANEMARCA

Germanii au incercat să ia cu asalt reședința familiei regale daneze

Stockholm, 20 (Rador). — Corespondentul agenției „Reuter" anunță că rebeliunea este în plină desfășurare la Copenhaga și că se dau lupte și în alte orașe daneze începând de Marți la amiază.

❖

Londra, 20 (Rador). — *Corespondentul din Stockholm al Societății de radio britanic BBC, citând știri apărute în presa daneză, anunță că germanii au incercat să ia cu asalt castelul de la Amerienborg, unde se află Regele, Regina, Principele moștenitor și Principesa moștenitoare. Aproximativ 160 polițiști danezi au incercat să apere castelul.*

Germanii au inconjurat intreaga regiune și s'a dat o mare luptă ce nu s'a terminat încă.

Postul de radio danez, controlat de germani, afirmă că garda castelului a fost aceea care a inceput să tragă.

In ce privește dezarmarea poliției daneze, corespondentul scrie că în unele locuri polițiștii au fost atacați pe neașteptate, dezarmați și transportați în autocamioane puternic apărate, către o destinație necunoscută.

❖

Stockholm, 20 (Rador). — In turburările din Danemarca au fost omorâți sau grav răniți șapte marinari germani Marți după amiază.

Rezultatul definitiv al ciocnirilor din cursul zilei de ieri nu este cunoscut încă.

Azi dimineață, criza din Danemarca a atins un punct culminant Germanii continuă să aducă întăriri.

PALADIUM
Duminică 24 Septembrie 1944, orele 4 jum. d. a.
JEAN IONESCU și SERGIU MALAGAMBA
prezintă
PARADA JAZULUI 1944
cu concursul: ELENA BURMAZ, ZIZI ȘERBAN, CORNELIA TEODOSIU, MIA POBER, ELISABETA LAZĂR, OVIDIU TEODORESCU, NOVAC și GICĂ PETRESCU
Prezentarea Nae Roman, Trestian și Antonescu
— Biletele la cassa Circului Paladium —
24

Teatrul Baraseum
Tel. 5.93.05
JAZZ
In fiecare seară ora 5,30
Duminică Mat. ora 3
REVISTA TIMPURILOR DE AZI
ALLO BARAȘEUM
VESELIE ACTUALITATE
STUDIO BARAȘEUM:
MICUL GULIVER
Duminică ora 10 dim.
85

TELEGRAME DIN STRĂINĂTATE

ORGANIZAREA SECURITĂȚII IN EUROPA

Londra, 20 (Rador). — *Conferința conducătorilor laburiști din Dominioane, ținută asă noapte la Londra, a adoptat o moțiune prin care se proclamă unanim sprijinirea nouei organizații mondiale pentru prevenirea agresiunii și promovarea unei păci reale, precizând că guvernele vor trebui să-și ia răspunderea de a realiza cel mai ridicat standard de viață și de securitate economică.*

Moțiunea precizează că în perioada ce va urma imediat după război, răspunderea specială a menținerii păcii va trebui să rămână asupra Națiunilor Unite, îndeosebi asupra comunității popoarelor britanice, asupra Statelor Unite și Uniunii Sovietice. Se subliniază însă în moțiune că, îndată ce va fi posibil, acest aranjament trebue să facă loc unei organizații mondiale democratice a națiunilor iubitoare de pace, care să aibă la dispoziție sancțiuni politice și economice, precum și o forță internațională suficientă pentru a preîntâmpina sau înlătura agresiunea.

GERMANIA SPERĂ SĂ-ȘI IA REVANȘA INTR'UN AL TREILEA RĂZBOI MONDIAL

Londra, 20 Rador). — *Reporterul de război al ziarului „Evening Standard" a putut citi un ordin semnat de Hitler și capturat în Luxemburg — ordin din care reese clar că Germania speră să-și ia revanșa într'un al treilea război mondial.*

„Moralul trupelor trebue ridicat" — începe ordinul, — care afirmă apoi că aprovizionarea forțelor germane se face din ce în ce mai greu, iar în ce privește retragerile elastice s'a atins limita.

Al doilea paragraf ordonă ofițerilor să facă tot posibilul spre a nu cădea în mâinile inamicului. „Este o necesitate absolută să se salveze ofițerii, de oarece ei au datoria să reconstruiască armata germană. De aceea ofițerii sunt prea prețioși ca să fie sacrificați. Salvarea ofițerilor în retragere înseamnă salvarea țării. Avem nevoe de ofițeri. Se vor găsi oricând trupe care să continue lupta, dar ele au nevoe de ofițeri care să le conducă".

In lumina acestor speranțe de revanșă se poate înțelege mai bine nota de avertisment emisă de ministerul de externe german și adresată neutrilor. „Nu există război din care Germania să nu fi ieșit totdeauna mai puternică — inclusiv războiul 1914-18" — scrie această notă. „Germania își va reaminti de statele neutre care în această clipă trec de partea aliaților, crezând că orice primejdie pentru viitor a dispărut".

NOUI ARESTĂRI DE COLABORAȚIONIȘTI

Londra, 20 (Rador). — *Postul de radio francez a anunțat Marți seara că la Vichy se află arestate 80 persoane oficale care au colaborat cu guvernul din Vichy și că sunt de așteptat noui arestări.*

Generalul Blasselle, șeful cabinetului miltar al Mașeralului Petain, zece membri ai secretariatului mareșalului, șase membri ai secretariatuliu d-lui Laval și șefii siguranței și ai poliției se află printre cei arestați.

❖

Paris, 20 (Rador). — *Postul de radio Paris a anunțat Miercuri că au fost date ordine pentru arestarea amiralilor Esteva, Georges Robert, Jean Abrial și Rene Platon, în cadrul măsurilor de curățire a comandamentului naval francez.*

Alți șapte amirali au fost puși în retragere.

Amiralul Esteva a fost guvernator general al Tunisiei, reprezentând guvernul din Vichy.

Amiralul Abrial a fost minstru fără portofoliu în guvernul din Vichy, guvernator genral al Algeriei și ministru de marină în guvernul din Vichy.

Viceamiralul Robert a fost guvernatorul general al insulei Martinica până când aceasta a trecut de partea genealului de Gaulle.

Amiralul Platon a fost numit în 1942 secretar pe lângă d. Laval. In 1943 el a demisionat.

SE PREGĂTEȘTE INVADAREA FILIPINELOR

Sydney, 20 (Rador). — **In urma declarației făcută la Chicago de amiralul Nimitz, anume că generalul Mac Arthur va conduce forțele aliate cu ocazia invaziei și recuceririi Filipinelor, postul de radio din Tokio a încunoștințat pe ascultătorii japonezi că invazia Filipinelor este iminentă.**

Postul de radio a adăugat că situația este critică, dar a dat în același timp asigurări că toate măsurile defensive au fost luate și că forțele aeriene japoneze din insule sunt gata de luptă.

Ziarul japonez „Mainichi" scrie: „bătălia decisivă se apropie rapid".

Intre timp, aliații continuă să realizeze noui câștiguri de teren în insulele Palau și Halmahera, de unde va porni, probabil, atacul împotriva Filipinelor.

PROCESUL LUI PIETRO CARUSO

Roma. 20 (Rador). — Azi dimineață a reînceput judecarea procesului lui Pietro Caruso, șeful fascist al poliției din Roma în timpul ocupației germane.

După cum se știe, judecarea acestui proces a trebuit să fie suspendată Luni din cauza unor manifestații populare.

Caruso este acuzat de colaborare strânsă cu autoritățile germane responsabile de torturarea prizonierilor politici.

Astăzi au fost luate intense măsuri polițienești, pentru a se evita repetarea scenelor de Luni. Ședința decurge în ordine.

RESTURILE ARMATEI GERMANE DIN BALCANI CAUTĂ SĂ ATINGĂ UNGARIA

Londra, 20 (Rador). — D. Robert Bigio, trimisul special al agenției „Reuter" la Sofia, transmite:

Aproximativ 17—20 de divizii germane, reprezentând toate resturile forțelor germane din Iugoslavia de răsărit și din nordul Greciei, se află în mișcare în spre nord, în susul văilor Vardar și Morava, încercând să atingă Ungaria prin Skoplje, Niș și Belgrad.

Forțele rusești, înaintând prin nordul Bulgariei dealungul unei linii paralele cu Dunărea, amenință să taie drumurile de retragere germane dintre Niș și Belgrad, în vreme ce forțele mareșalului Tito, operând împotriva liniilor de comunicație germane, împiedică serios retragerea germanilor.

In acelaș timp, armata bulgară este angajată într'o bătălie îndârjită cu diviziile germane având ca misiune acoperirea flancului răsăritean al coridorului de scăpare.

Acest front se întinde din vecinătatea orașului Vidin din nordul Bulgariei prin Bela Palanka, Criva Pelanka și Știp și până la Prilep, la 25 mile nord de Monastir.

O coloană de recunoaștere germană a înaintat Luni 10 mile dincolo de frontiera bulgară, dinspre sectorul de nord, dar mai la sud forțele bulgare